

Department of World Languages and Literatures
JAPN 116B: Japanese Language and Culture
Third Year Japanese

Part 1: Course Information (31072)

CLASS MEETING via ZOOM

Hours: **9:00 AM – 10:15 AM** on **Mon & Wed**
CLASS ZOOM link is available in Canvas

Instructor Information

Instructor: Kazue Masuyama, Ph.D.
Office Hours: 8:30 – 9 am on M/W via Class ZOOM
(only for JAPN116B)
1:30 – 3 pm on M/W Or by appointment via ZOOM
<https://csus.zoom.us/j/89236842019>
E-mail: masuyama@csus.edu

Course Description

This course is the second in a two-semester series in advanced (third-year) Japanese. It is designed to expose students to the practical use of advanced structures and to further develop the four language skills—listening, speaking, reading and writing. Students will also acquire cultural knowledge necessary for appropriate communication at the advanced level. Taught in Japanese. This course counts towards the Japanese Minor. Prerequisite: JAPN 116A or the equivalent. 3 units.

Textbook & Course Materials

Required Text

- **Required.** 上級へのとびら *Tobira: Gateway to Advanced Japanese: Learning Through Content and Multimedia* (2009), Kuroshio Publishers ISBN: 978-4874244470. Available at University Bookstore and other online shops
- **Required.** きたえよう漢字力 *Power Up Your Kanji* (2010), Kuroshio Publishers ISBN: 978-4874244876. Available at University Bookstore and other online shops
- **Required.** Register with とびら website: <http://tobiraweb.9640.jp>
- **Required.** Bookmark the following grammar learning sites:
 - A Guide to Japanese Grammar
<http://www.guidetojapanese.org/index.html#contents>

- Visualizing Japanese Grammar
<http://www.gwu.edu/~eall/vjg/vjghomepage/vjghome.htm>

Recommended Texts & Other Readings

- Seichi Makino and Michio Tsutsui, *A Dictionary of Intermediate Japanese Grammar* (1995), The Japan Times. ISBN-10: 4789007758. Available at online shops.
- Chieko Kano, *Basic Kanji Book-Basic Kanji 500 - Vol. 2* (2004), Bonjinsha. ISBN-10: 4893581198. Available at online shops.
- Other readings will be made available in the Canvas (See Modules).

Course Requirements

- Internet connection (DSL, LAN, or cable connection desirable)
- Access to Canvas

Course Structure (ZOOM and Canvas)

This course is a **synchronous online course**. We will meet on MW: 9:00 – 10:15 AM via ZOOM. Students are required to attend ZOOM sessions.

Zoom is a convenient, cloud-based online meeting tool that offers an easy-to-use interface, built-in participation tools like live chat and polling. During ZOOM sessions, you are expected to participate in learning activities. You can participate in Zoom virtual class sessions in the following ways: (1) An email with a Zoom session link from your instructor; (2) A Canvas notification/announcement; and (3) The Zoom tool in Canvas. Please visit [Student Resources for ZOOM](#).

All information, grades and materials related to this course will be posted on the course management system **Canvas**. You will use your Saclink account to login to the course from your [My Sac State](#) account and click on the Canvas button or login directly through the [Canvas Login Page](#). In Canvas, you will access online lessons, course materials, and resources. Students are expected to logon to Canvas daily (including Fridays), and work on online assignments (quizzes, web postings, etc.).

Canvas Access

This course will be delivered online through a course management system named Canvas. To access this course on Canvas you will need access to the Internet and a supported Web browser (Chrome, Firefox). To ensure that you are using a supported browser and have required plug-ins, please visit the "[Which browsers does Canvas support](#)" website.

Technical Assistance

If you need technical assistance at any time during the course or to report a problem with Canvas you can:

- [Submit a Ticket](#) to Report a Problem to the Information Resources and Technology Support Team
- Call the Canvas Support line at Sac State: M-F 8a.m. – 5p.m. (916) 278-2450.
- [Schedule a Consultation](#) to get assistance with Canvas and other Academic technologies
- Visit the [Canvas Instructor Video Guides](#)
- Visit the [Canvas Student Video Guides](#)
- Visit the Canvas [Student Web Tutorials](#)
- Visit the [Canvas Instructor Web Tutorials](#)

Important Note: This syllabus, along with course assignments and due dates, are subject to change. It is the student's responsibility to check Canvas for corrections or updates to the syllabus. Any changes will be clearly noted in course announcement or through Canvas email.

Part 2: Course Objectives

JAPN116B is the second half of third-year Japanese. The course is designed to reinforce, utilize, and expand Japanese communication skills, and to build a solid foundation in the transition to advanced Japanese. In this course, students are expected to expand their knowledge of Japanese culture; to utilize and improve the four language skills (listening, speaking, reading and writing), and increase socio-cultural knowledge necessary for appropriate communication using a variety of materials including authentic materials.

Learning Outcome

By the end of this course, students will be able to:

- 1) discuss, analyze, and apply content knowledge appropriate to advanced-level oral presentations and technical writing in Japanese.
- 2) apply critical listening, reading, speaking and writing strategies to a variety of texts, including written, oral, and

visual material in order to analyze texts with appropriate critical, theoretical, rhetorical, and disciplinary methodologies.

- 3) produce a variety of written texts and oral presentations in Japanese about Japanese culture, society, and history through active discussion and a revision process based on feedback from peers and instructors.

Specific Learning Outcome for Chapters 4-7:

Ch.4 Japanese Sports 日本のスポーツ

Discuss Japanese contemporary and traditional sports and upcoming Tokyo Olympic. Exchange opinions on sportsman sprites and the concept of 心技体 (*shin-gi-tai*, mind-technique-body). Describe Japanese club activities (i.e., *bukatsu* and *saakuru*) and human relationships between senior and junior (i.e., *senpai* and *kohai*). Practice how to consult with people in a cultural appropriate way.

Ch. 5 Japanese food 日本の食べ物

Discuss a variety of foods (traditional dishes, fast food, etc.) in Japan and explain the history of instant noodles and cup noodles and how these inventions were spread to the world. Exchange opinions about healthy food and living and present their favorite Japanese food.

Ch.6 Japanese People and Religion 日本人と宗教

Discuss Japanese religion, religious events, mythology, beliefs and customs. Explain social phenomena using graphs and charts. Discuss superstitions cross-culturally and state opinions on Japanese ways of living.

Ch.7 Japanese popular culture 日本のポップカルチャー

Describe and explain the Japanese popular culture and manga by *Osamu Tezuka*. Analyze Japanese onomatopoeic expressions in manga. Discuss ways that Japanese people register complaints and compare them with one's own culture(s).

Method of Instruction

This course is conducted in Japanese as much as possible. The student will learn Japanese culture and society through class discussion, oral practice in small groups, role-playing, interaction with the instructor, writing and listening exercises, daily homework assignments, and online exercises and quizzes. The class activities are designed in consideration of the following elements: content-based, project-based, hands-on; collaborative learning; and multiple approaches to the assessments (oral, listening, role play, essay, presentation, etc.)

Course Procedures

There are fifteen Chapters in the Tobira textbook (上級へのとびら). In JAPN116B, the following four Chapters will be introduced. At the end of this course syllabus, you will see a semester-long schedule. In each Chapter Module, you will find a detailed daily schedule.

- **Chapter 4: Japanese Sports**
- **Chapter 5: Japanese Food**
- **Chapter 6: Japanese Region**
- **Chapter 7: Japanese Popular Culture**

The class meets two times a week. Students need to plan for 3 hours of study for each credit unit. For this course, you need at least 9 hours per week outside of class for studying. Approximately, we will spend 4-5 weeks for each chapter.

- Day 1: 語彙・読む前に
- Day 2 - 3: 読み物 (漢字・語い・文法)
- Day 4 - 6: 会話文・会話練習
- Day 6 - 8: 小テスト・小プロジェクト

Note that I will not attempt to introduce and practice all the new grammar and vocabulary in each chapter of the textbook. Items needing no special presentation or practice will be left for you to master on your own.

In each Chapter, students are expected to prepare for ZOOM classes and complete daily assignments (10-15 assignments per Chapter).

Be sure to check the daily schedule. We recommend that you create an effective method to organize your homework (e.g., binder, making copies, etc.) and develop good study skills and habits. Remember that acquiring a language is **not something that can be achieved through overnight cramming**. It can only be accomplished through the **accumulation of daily effort**. Review what you learn every day!

Part 3: Grading Policy

Letter Grade Assignment

Final grades assigned for this course will be based on the percentage of total points earned and are assigned as follows:

Letter Grade	Percentage	Performance
A	93-100%	Excellent Work
A-	90-92.9%	Nearly Excellent Work
B+	87-89.9%	Very Good Work
B	83-86.9%	Good Work
B-	80-82.9%	Mostly Good Work
C+	77-79.9%	Above Average Work
C	73-76.9%	Average Work
C-	70-72.9%	Mostly Average Work
D+	67-69.9%	Below Average Work
D	60-66.9%	Poor Work
F	0-59.9%	Failing Work

Grade Distribution

Tasks	Percentage
Attendance	5%
Oral Skit Presentation & One-minute Speech	5%
Assignments, Quizzes & Exercises	30%
Chapter Tests 1, 2, 3, 4 (100 pts each)	40%
Chapter Projects 1, 2, 3, 4 (50 pts each)	20%
TOTAL	100%

NOTES: Extra credit - Up to additional 5% (5 pts) can be added towards the final grade.

A grade of C or better must be earned for the Japanese Minor.

1. Attendance (5%)

This is a skills-based course: your language skills will not improve without **consistent daily effort** and **active participation** in classroom activities. Therefore, you are expected **to attend every ZOOM class**. The ZOOM class begins with taking an attendance.

Attendance is evaluated on a daily point system:

100%	Participates actively in class
80%	Arrives less than 10 minutes late or leaves less than 10 minutes early
0%	Present for less than 50% of the class period; No participation (doing other work, sleeping) or absent.

Absences result in 0 points for the day. Exceptions will be made when student contacted with instructor. Examples of excused absences include: illness, court order, religious holiday, family emergency, and job interviews. Absences in these cases will not affect the grade. At the end of the term, if you attend every ZOOM class without once arriving late or leaving early (no excused absence), you will be given “皆勤賞 *kaikin sho*” (Perfect Attendance Award), and an extra 1% will be added to your final grade.

NOTE: When missing more than **two weeks of classes without any notification** (4 ZOOM sessions over the course of the semester), you may not pass the course.

2. One-minute Speech & Oral Skit Presentation (5%)

During the semester, each student will make a one-minute speech in front of the class on a topic of his/her choice. Make an appointment with the instructor during office hours the week before you are scheduled to present to review and practice your speech. Grading criteria includes 1) Content; 2) Delivery (fluency, accuracy); and 3) Expressions (vocabulary, learned expression).

For every chapter you will be asked to create/memorize a dialogue using the target grammar patterns with your partner and perform it in ZOOM class, before/after class, or during office hours. Detailed instructions will follow. The grading criteria is as follows:

10 pts	Excellent use of the target grammar, excellent fluency, pronunciation, intonation, and cultural and social appropriateness
8 pts	Clearly prepared and fair performance, but weak in minor areas
6-4 pts	Lack of fluency, inappropriate use of the target grammar
1 point	Present but unprepared
0 point	Absent or no performance

3. Assignments and Quizzes/Exercises (30%)

All assignments for this course will be submitted electronically through Canvas unless otherwise instructed. Assignments consist of reading and listening tasks from *Tobira* textbook, *Tobira* worksheets (kanji, grammar & video), cultural research postings, and in-class short skit performances. Quizzes include Quizlet Test and Canvas Quizzes (Chapter vocabulary, grammar, content, and exam preparation). Assignments are worth 10 pts. Visit the **Assignments** link in Canvas for details about each assignment.

Due dates are posted at **Daily Schedule** in **Module**, and **Syllabus** and **Assignments** links on the Canvas. Incomplete and late homework will receive a lower grade. Late homework/Redo will be accepted by Friday of the assigned week at 11:59PM.

NOTES: 3 lowest assignment/quiz scores will be automatically dropped at the end of the semester.

4. Chapter Test (40%)

At the end of each Chapter, you will be asked to take a Chapter Test. Each test is worth 100 pts. Test will have online test (vocabulary, grammar, reading), an essay (hand-writing), and an oral interview with your instructor.

5. Chapter Projects (20%)

You will be given topics for each Chapter Project. Select a topic and work with your partner(s). Present your project via ZOOM. Exceptional projects may receive additional points. More information will be given in class. The followings are tentative project plans (subject to change):

Ch.4 & 5 Group presentation (2-3 people) of a role play and presentation on how to stay health during Covid19 (eating, exercising, sleeping, etc.) 100 pts

Ch.6 Group presentation on Japanese annual events/festivals. (50 pts)

Ch.7 Group or individual presentation on Japanese popular culture (50 pts)

Extra Credit Opportunities (Up to 5%)

You may earn up to 5% extra credit towards your final grade. Consult with your instructor for details. Some ways to earn extra credit include:

- [Writing skills] Writing a journal/blog in Japanese (e.g., 2 times a week)
- [Reading skills] Reading a newspaper article and summarizing the main points

- [Analytical skills] Translating from English to Japanese and/or from Japanese to English
- [Leadership/collaborative skills] Helping others as *senpai*, etc.
- [Speaking skills] Performing an extra one-minute Speech
- Participating in a local event that require to use Japanese

Viewing Grades in Canvas

Points you receive for graded activities will be posted to the Canvas Grade Book. From a computer or mobile device, select the Grades option from course navigation to view your grades.

Your instructor will update the online grades each time a grading session has been complete—typically 2 days following the completion of an activity. You will see a visual indication of new grades posted on your Canvas home page under Recent Feedback and/or next to the Grades link on course menu.

Important note: For more information about grading at Sac State, visit the academic policies and grading section of the university catalog.

Part 4: Course Policies

Be Collaborative, Considerate and Respectful

In JAPN116B, students' proficiency level may range from Intermediate Low to pre-Advanced. In a multi-level class, it is very important to work collaboratively. If you know more Japanese or perform better than some of your classmates, please do your best to help others. If your proficiency level is lower than others, please keep a positive attitude towards learning. As long as you demonstrate excellence in your performance within your proficiency range, you have an equal opportunity to earn an "A" for this course. Some students may already be at the advanced level speaking. These students are expected to demonstrate improvement throughout the semester. Active participation in class activities will greatly enhance your progress in Japanese. Please do not be afraid of making mistakes/errors in the classroom. Be motivated and disciplined, and willing to collaborative with your partner(s). Be respectful of each other and show consideration towards others.

If you find that you have any trouble keeping up with assignments or other aspects of the course, make sure you let your instructor know as early as possible. As you will find, building rapport and effective

relationships are key to becoming an effective professional. Make sure that you are proactive in informing your instructor when difficulties arise during the semester so that we can help you find a solution.

Understand When You May Drop This Course

It is the student's responsibility to understand when they need to consider disenrolling from a course. Refer to the Sac State Course Schedule for dates and deadlines for registration. After this period, a serious and compelling reason is required to drop from the course. Serious and compelling reasons includes: (1) documented and significant change in work hours, leaving student unable to attend class, or (2) documented and severe physical/mental illness/injury to the student or student's family.

Incomplete Policy

Under emergency/special circumstances, students may petition for an incomplete grade. An incomplete will only be assigned if a "serious and compelling" case is presented. All incomplete course assignments must be completed within a year. Department Form ([Petition for Incomplete Grade](#))

Inform Your Instructor of Any Accommodations Needed

If you have a documented disability and verification from the [Office of Services for Students with Disabilities \(SSWD\)](#), and wish to discuss academic accommodations, please contact your instructor as soon as possible. It is the student's responsibility to provide documentation of disability to SSWD and meet with a SSWD counselor to request special accommodation *before* classes start. SSWD is located in Lassen Hall 1008 and can be contacted by phone at (916) 278-6955 (Voice) (916) 278-7239 (TDD only) or via email at sswd@csus.edu.

Commit to Integrity

As a student in this course (and at this university) you are expected to maintain high degrees of professionalism, commitment to active learning and participation in this class and also integrity in your behavior in and out of the classroom.

Sac State's Academic Honesty Policy & Procedures

"The principles of truth and honesty are recognized as fundamental to a community of scholars and teachers. California State University, Sacramento expects that both faculty and students will honor these principles, and in so doing, will protect the integrity of academic work and student grades." Read more about Sac State's [Academic Honesty Policy & Procedures](#)

Definitions

At Sac State, “**cheating** is the act of obtaining or attempting to obtain credit for academic work through the use of any dishonest, deceptive, or fraudulent means.”

“**Plagiarism** is a form of cheating. At Sac State, “plagiarism is the use of distinctive ideas or works belonging to another person without providing adequate acknowledgement of that person’s contribution.”

Source: Sacramento State University Library

Part 5: Study Abroad in Japan

CSU International Programs (One-year study abroad program)

- Waseda University 早稲田大学
http://csuip.calstate.edu/index.cfm?FuseAction=Programs.ViewProgram&Program_ID=10015
- Tsukuba University 筑波大学
http://csuip.calstate.edu/index.cfm?FuseAction=Programs.ViewProgram&Program_ID=10016

Sacramento State Program (one semester or one year)

- Yokohama National University 横浜国立大学
<https://www.csus.edu/international-programs-global-engagement/study-abroad/yokohama-national-university.html>
- Shinshū University 信州大学 (National University)
<https://www.csus.edu/international-programs-global-engagement/study-abroad/shinshu-university.html>
- Ehime University 愛媛大学 (National University)
<https://www.csus.edu/international-programs-global-engagement/study-abroad/ehime-university.html>

For more information on Japan study abroad programs please contact INTERNATIONAL PROGRAMS AND GLOBAL ENGAGEMENT (IPGE). IPGE staff members are available at (916) 278-6686. E-mail intlprg@csus.edu or visit their website: <https://www.csus.edu/international-programs-global-engagement/>

Part 6: Japanese Minor

Are you interested in the Japanese Minor Program?

To attain a Minor in Japanese, students need to complete four (4) advanced language courses, which are taught in Japanese. Recommended courses are JAPN 116A, JAPN 116B, JAPN 110 & JAPN 150 (12 units).

	FALL 2020	SPRING 2021
3 rd year	JAPN116A	JAPN116B
4 th year	JAPN150 (JLPT)	JAPN110

NOTES:

- If you plan to graduate in two years, you can take one class per semester.
- If you plan to graduate in three semesters, you may take two classes in Spring 2021, and the last one in Fall 2021.
- If you want to complete the Japanese Minor in one year, you may take two classes simultaneously for two semesters. However, this is a very intense schedule. Consult with your instructor.
- JAPN120 & 199 can be used towards the Minor (Talk to a Japanese Minor adviser).
- (NOT AY2020-2021) Units earned through a Japan study abroad programs (Waseda University, Tsukuba University, Yokohama National University, Ehime University, Shinshu University) can be used towards the Japanese Minor Program as long as they are upper-division level courses. Please discuss this with your instructor.

Japanese 116B: Course Schedule (Subject to Change)

	月曜日	水曜日
W1	1/25 Review and Introduction 第四課 日本のスポーツ Day 1: 読む前に ビデオ & Tokyo Olympic 読み物単語、漢字	1/27 Day 2: 読み物 (1) 内容の質問 contemporary and traditional sports in Japan sports as a tool to grow oneself
W2	2/1 Day 3: 読み物 (2) 内容の質問 心技体	2/3 Day 4 会話文 (1) (2) 相談する 部活とサークル、上下関係 内容の質問 小プロジェクトの紹介
W3	2/8 Day 5: 会話文 3・会話練習 1&2 空手、剣道 内容の質問 みんなで話してみよう	2/10 Day 6: 第4課のテスト(50pt) オンライン (語彙、漢字、文法、読み) 50 pts + 漢字 on Demand (10 pts)
W4	2/15 Day 7: 第4課オーラルテスト 先輩、後輩の会話 30 pts	2/17 作文 on-Demand Essay (20 minutes/10 pts) 第5課: 日本の食べ物 Day 1: 語彙・読む前に 読み物単語、漢字
W5	2/22 Day 2: 読み物 (1) インスタントラーメン発明物語	2/24 Day 3: 読み物 (2) インスタントラーメン発明物語 マンガ: カップヌードル
W6	3/1 Day 4: 会話文 1 & 2	3/3 Day 5: ロールプレイ 漢字の復習
W7	3/8 第5課 テスト (50 pts) 第5課 オ-ラルテスト (30 pts)	3/10 プロジェクト「食べ物と健康」(100 pts)
W8	3/15 第5課 作文 (20 pts) 第6課: 日本人と宗教 Day 1: 語彙・読む前に 迷信について	3/17 読み物 1: 日本人の生活と宗教 (1-19 行目) 文法ノート #1~8 (pp. 142-144)

W9	3/22 春休み	3/24
W10	3/29 読み物 2: 日本人の生活と宗教 (20~40 行) 文法ノート #9~11 (pp. 144-147)	3/31 <i>Cesar Chavez Birthday Campus Closed</i>
W11	4/5 読み物 2 : 日本の神話「天の岩戸」	4/7 会話文 1 (pp.135) 会話文 2 と会話文 3 (pp.136-137) 文法ノート #12~17 (pp. 144-147)
W12	4/12 発表 1 & 発表 2 (pp.140-141) 復習	4/14 第 6 課 テスト (50 pts) 第 6 課 作文 (20 pts) 第 6 課 オ-ラルテスト (30 pts)
W13	4/19 第 6 課 プロジェクト 伝統行事、迷信の紹介 50 pts	4/21 第 7 課: 日本のポップカルチャー 読む前に 言語ノート 連濁 (れんだく)
W14	4/26 漢字読み方練習 読み物 1 : マンガの神様: 手塚治虫 (1 行か ら 23 行まで) 文法ノート #1-7 (pp. 170-172)	4/28 読み物 1 : マンガの神様: 手塚治虫 (24 行か ら 45 行まで)
W15	5/3 読み物 2 : 日本語のオノマトペ 文法ノート #8-12 (pp. 172-173)	5/5 会話文 1 会話文 2 : 血液型 文法ノート #13-15 (pp. 173-14)
W16	5/10 会話練習 1 & 2 復習 (漢字、文法) プロジェクトの準備	5/12 第 7 課テスト (50pts) 第 7 課 作文 (20 pts) 第 7 課 オ-ラルテスト (30 pts)
W17		5/19 第 7 課 プロジェクト ポピュラーカルチャー (50pts)